

## INDEX

Abelard, 194
Academy, founded by Richelieu, 119
Adamson (Pioneers of Modern Education), 160
Affection, basis of the teaching relationship, 82, 237; in the Girls' Schools, 184
Age of Port-Royal schoolmasters, 80, 81
Age of pupils in the Little Schools, 29; in the Girls' Schools, 190
Agnès, Mère (Jeanne Catherine Arnauld), 9, 170
À Kempis, Thomas, 203
Alcuin, 194
Algorism, 28 note
Anatomy as a school subject, 149
Angélique, Mère (Jacqueline Marie Arnauld), reforms Port-Royal, 7, 8; her friendship for Saint-Cyran, 9; her dread of death, 54
Anne Eugénie De L'Incarnation ('mattresse des pensionnaires'), 168, 185
Anschauung, anticipated by Port-Royal, 94, 232
Aristotle read at the University, 195; attacked by Ramus, 200; by De Saci, 211
Arithmetic in the Little Schools, 149; in the Girls' Schools, 173, 176
Arnauld, Antoine (père), his quarrel with the Jesuits, 47
— Dr Antoine, 16, 42; his treatise De la Fréquente Communion, 17, 47; his influence on Port-Royal education, 16, 63; as a teacher, 115, 165; his literary style, 120; favours Cartesianism, 210, 211
Art, Port-Royal's attitude towards, 69-71
Arts course at the University, 195
Ascham (Scholemaster), quoted or referred to, 1, 2, 58 note, 92 note
Augustinus (Jansen), 15, 16, 39, 52
Authors, classical, read in the Little

Schools, 23, 142; complete list of,

136 R.

Authors, rules for explanation of (Coustel), Bacon, his praise of Jesuit schools, 45; unknown to the Port-Royalists, 216 Bagotists (Jesuit sect), 30
Baptism, Jansenist views on, 53, 55, 56
Basil (Capuchin), converts Mère Angélique, 7
Bean, king of the (Epiphany festival), 161, 166 Thierri (pupil at the Little Schools), 161, 166 'Black Sisters,' in charge of a girls' school at Troyes, 169 Boccaccio, 110 Boileau, quoted, 191 Books read in the Girls' Schools, 173, Borel (master at the Little Schools), 33, 41, 165
Bossuet, tutor of the Dauphin, 43; his criticism of style of Port-Royalists, Bouhours (Jesuit), his criticism of style of Port-Royalists, 64, 120 Bourgeois, Dr Jean (friend of Port-Royal), 75 Brethren of the Common Life (or Hieronymians), 11, 203
Brinsley (*Ludus Literarius*), quoted or referred to, 1, 2, 108
'Bulletin administratif' (1872), inspired by Port-Royal, 228 Busby, Dr (Headmaster of Westminster), 96 Cadet (L'Éducation à Port-Royal), quoted or referred to, 8 note, 121, 169, 212, Calvin, 53



258 INDEX

Cane, use of, in 17th century schools, 96, 237; in the Little Schools, 97-99, 100; in the University, 196 Card Games, 158 Carré (Les Pédagogues de Port-Royal), quoted or referred to, 15, 25, 35, 83, 103, 138, 139, 142, 175, 233, 239 Chapel at Port-Royal des Champs, de-Scription of, 70

Chapelet Secret, Le (Mère Agnès), 9

Charron (follower of Montaigne), 199

Chesnai, Le. See Le Chesnai Chevreuse, site of Port-Royal Champs, 6, 9, 238 Christ's Hospital, 126 Church services, attendance at, 84; (the Girls' Schools), 178, 180, 181
Cicero, read in the Little Schools, 23, 136; referred to by Port-Royal educational writers, 215 Ciceronianism, 141, 200 Cistercian order, 6, 8, 70 note; costume of, 49 note Citeaux, 6, 8
Classes in the Little Schools, size of, 74
Classics, Port-Royal's attitude towards, 64, 65, 86-88; value of, 147; list of authors read in the Little Schools, Clermont (Jesuit 'collège'), 41, 42, 45 Codret (Jesuit), his Latin grammar, 46 'Colloquies,' 109 Comblat (Franciscan), his praise of the singing and reading at Port-Royal, 69, 117 Comenius, quoted or referred to, 42, 63, 95, 96, 108, 111, 128, 129, 204
Common-place books, 138
Compayre (Histoire des Doctrines de ompayre (Histoire as Doctrines de l'Éducation en France), quoted or referred to, 4, 44 note, 65, 104, 146, 165, 170, 199, 215 note, 220, 225, 228, 239 Composition, Latin, 133; French, 124, 'Compte rendu,' in Language teaching, Confession, public, in the Girls' Schools, 178, 179 Congrégation de Notre Dame, Filles de la, 208 Constitution du Monastère de Port-Royal (Mère Agnès), 170 Contes (master at the Little Schools), 32 Convention, the (1792-3), 3, 227 Conversation, rules for (Coustel), 102 Cordier, Mathurin, 107 Corneille, 67, 119 Correction of Latin proses, rules for (Coustel), 140

Coustel (master at the Little Schools), 22, 31, 92, 165; his Règles de l'édu-cation des Enfans, 35; tutor to nephews of Cardinal De Fürstemberg, 42 Curriculum, variety in, 92, 93, 231 Da Feltre, Vittorino, 110, 141, 158, 195 D'Andilly, Robert Arnauld, introduces Saint-Cyran to Port-Royal, 9; his work at Port-Royal des Champs, 95 Daniel (Jesuit), his criticism of Port-Royal translations, 132 Dante, 110 D'Arcy Thompson (Daydreams of Schoolmaster), quoted or referred to, Date of destruction of the Little Schools, 41, 167, 239-246 (Appendix A) De Bagnols (friend of Port-Royal), 31, 41, 243, 244
De Bascle (master at the Little Schools), 18, 32, 165 De Beaupuis, Walon (master at the Little Schools), 20, 30, 42, 165
De Beauvais, Vincent (De Institutione Principum), 43
De Bernières (friend of Port-Royal), 18, 31, 165, 242 De Bérulle, Cardinal (Oratorian), 61, 205 De Bohebert (pupil at the Little Schools), 80 De Buzenval, Bishop of Beauvais (friend of Port-Royal), 40
De Champagne, Philippe (friend of Port-Royal), 70
De Chazé, Mlle (pupil at the Girls' Schools), 172
De Chevreuse, Duc (pupil of Lancelot), De Condren (Oratorian), 112 De Conti, Princes (pupils of Lancelot), 42, 43, 76, 219
De Fürstemberg, Cardinal, 42
De Guémenée, Princesse, 163
De Guivry, Marquis (friend of Port-Royal), 40 De La Ferté-Milon (pupil at the Little Schools), 163
De Lamoignon, Louise Sainte-Praxède
(nun at Port Royal), 8 note
De La Potterie (friend of Port-Royal), De La Salle, S. Jean Baptiste, 4, 219 De Longueville, Duchesse (friend of Port-Royal), 48, 169
De Luynes, Duc (friend of Port-Royal),
33, 48, 164, 168; translator of Descartes' Meditations, 211 De Maintenon, Madame, 4, 192 De Maistre, Joseph, quoted, 45



> INDEX 259

> > Goury (master in the Tabourin Schools),

50

'Goûter,' 153, 180, 182

De Monglat, Mlle (pupil at the Girls' Emulation allowed in the Little Schools, Schools), 174, 190 note De Montauban, Duc (pupil at the Little 103-106 Entretiens d'Ariste et de Eugène (Bou-Schools), 163 hours), 64 De Noailles, Cardinal, 49 De Pomponne, Simon Arnauld, Mar-Environment, educational importance of, 76, 77, 235, 236 Epigrammatum Delectus, 137 quis, 132, 162, 169
De Quincey, his reference to the Port-Erasmus, quoted or referred to, 43, 58 note, 74, 203, 215

Essais de Morale (Nicole), 54, 221

Etymology at Port-Royal, 145, 146

Eudes De Sully, Bishop of Paris (foundary of Part Boat B. Royal Greek grammar, 144 De Retz, Cardinal, 48 De Rohan, Duc (pupil at the Little Schools), 163 De Saci, 25, 26, 165; his style, 120; his attitude towards Descartes, 211 der of Port-Royal), 6 Experience in teaching, value of, 80 Descartes, his praise of the Jesuit schools, Expurgation, 86, 87, 235 Falsehoods, horror of, in the Little Schools, 98; in the Girls' Schools, Fees in the Little Schools, 160
Fénélon, tutor of Dauphin, 43
Fleury, Abbé, quoted or referred to, 43, De Séricourt (solitary at Port-Royal), 11, 19, 31 note, 95 Despauterius. See Van Pauteren Despauterius Novus, 46 note, 128 French, 124; (Girls' Schools), 175
French contribution to education, 1, 3
French language and literature as a school subject, 10, 122; in the Girls' - Renovatus, 127 De Tillemont (pupil at the Little Schools), 20, 23, 29, 39, 51, 166; as a historian, 148, 158, 161

De Vallemont (pupil at the Little Schools), De Villeneuve (pupil at the Little Schools), 18, 61, 103, 163, 166
De Xainctonge, Anne (Ursuline), 192, school subject, 119, 122; in the Girls' Schools, 174
Fréquente Communion, De la (Dr Arnauld), 16, 17, 19, 21, 39, 47, 53
Frœbel, anticipated by Port-Royal, 92, Dialectic in the University, 195 Discipline in the Little Schools, 97-99; in the Girls' Schools, 188, 189 232 Fronde, Port-Royal's attitude towards the, 48, 160 Disputations, 195, 196 Doctrinaires, 208 Gallican Church, the, 6, 8
Games in the Little Schools, indoor,
153, 158; outdoor, 153, 155, 156; in
the Girls' Schools, 177, 179
Garden of the Soul, 175
Garden of the Journal of the 101 Dominique d'Enfer, rue S., school in the, 20, 23, 25, 28, 30

Dress of the Port-Royal nuns, 49 note; of the pupils in the Little Schools, 'Gentleman,' education of the, 101 Geography, 147, 148 Geometry, 149 Gibbon, his use of De Tillemont's *Church* Dübner, his criticism of the Jardin des Racines grecques, 146
Du Fossé, Gentien Thomas (friend of Port-Royal), 18
— Pierre Thomas (pupil at the History, 20 'Giocosa, La' (Vittorino Da Feltre's school), 195 Little Schools), 18, 19, 29, 33, 39, 161, 166 Girls, education of, in France (17th Duguet (Oratorian), 43 Dumarsais, 222 century), 192, 208 Girls' Schools of Port-Royal, history of the, 6, 7, 8, 14, 37, 42, 168; revived after the destruction of Port-Royal, Du Mont (friend of Port-Royal), 39 Dury (The Reformed School), 100 49; description and criticism of the education given in them, 84, 167-193 'Écoles grandes' and 'écoles petites,'

Egger, his criticism of Lancelot's Mé-

thodes, 131



260

INDEX

Grace, doctrine of, 53-55, 57, 60
'Gramères' (Ramus), 201
Grammaire générale, 16, 21, 114; criticism of, 212; recommended by La Chalotais, 225
Granges, Les. See Les Granges
Great Didactic (Comenius), 112, 129
Grand 20, 102-117 Greek, 32, 142-147 Guyot (master at the Little Schools), 22, 42, 165 Habit of the Port-Royal nuns, 49 Hallays (*Le Pèlerinage de Port-Royal*), quoted or referred to, 49, 50, 51 Hamon (solitary at Port-Royal), 27, 63, 186 note; his affection for Racine, 32 Herbart, 1 Hieronymians, See Brethren of the Common Life History, 147, 148, 158 Hodgson, Miss (Studies in French Education), quoted, 95, 187 Holidays in the Little Schools, 158 Humanists, their contempt for vernacular languages, 110 Jansen (Bishop of Ypres), 10 Jansenism, 10, 47, 52-57, 83, 141, 209 Jansenist schools (other than the Little Schools), 49–51 Janua Linguarum nnua Linguarum (Comenius), 111, 112; criticised by the Port-Royalists, 128, 129 Jardin des Racines grecques (Lancelot), Jesuits, their educational work, 3, 29, 39, 41, 43, 65, 202, (Greek) 142, (physical exercises) 157, (their pupils) 162; their persecution of Port-Royal, 4, 30, 40, 41, 44-48, 168; their quarrel with Saint-Cyren (Petrus Aurelius), II; with Dr Arnauld (De la Fréquente Communion), 17, 19, 39, 47; their theological position as opposed to Jansenism, 53; their expulsion from France (1762), 50, 223, 224
Jesus, Society of. See Jesuits
Joly (Precentor of Notre Dame), 30 note Jouvency (Jesuit), quoted or referred to, 46, 58, 220

Kant, 1, 187 Keatinge (Suggestion in Education), 234 Kindness, education by, in the Little Schools, 82, 83, 97-99, 237; in the Girls' Schools, 186, 187

See De Villeneuve

Labbé (Jesuit), quoted, 143

'Jules, petit.'

La Bruyère, 44 La Chalotais, 224, 225 La Ferté-Milon, 15
La Flèche (Jesuit 'collège'), 45
La Fontaine, erroneously said to have been a pupil at the Little Schools, 26 note Lambert (friend of Port-Royal), 20 Lamy (Oratorian), 140, 207 Lancelot (master at the Little Schools), 11, 14, 16, 21, 26, 32, 42, 149, 165; his criticism of Comenius Janua, 112, 129; his Nouvelles Methodes, 130-132, 143, 144, 150; his Jardin des Racines greeques, 21, 32, 143-147; his attitude towards Descartes, 211

Lantoine (Histoire de l'Enseignement secondaire en France), 214 of, 45, 86, 124-142, (in the Girls' Schools) 174, 175; grammars, 46, 125-132; translation, 132-135; authors, 136-139; prose composition, 139, 140; verses, 105, 140, 141
Laurie (Educational Opinion from the Renaissance), 96 Learning by heart, 137-Le Bon (master at the Little Schools), 31, 165
Le Chesnai, school group at, 19, 31, 39, 40, 41, 163, 164, 165
Le Fèvre (master at the Little Schools), 24, 33, 89, 154, 165
Le Maître (solitary at Port-Royal), 11, 19, 27, 32, 63, 95, 103, 165
Le Mothe Le Vayer, 43
Les Granges, school group at, 31, 32, 33, 39, 42, 164, 165
Les Trous, school group at, 31, 33, 40, 41, 164, 165 'Libido sciendi' and 'libido excellendi,' Lieutenant, police, visits Port-Royal, 30, 39, 41, 240-243 Lily (Headmaster of S. Paul's School), 108 Literary activity during reign of Louis XIV, 119
Literature, Port-Royal's attitude towards, 32, 64-69, 71, 119-124, 141, 142
'Little Schools,' why so called, 28-30
Locke (Thoughts on Education), quoted or referred to, 1, 36, 77, 93, 95, 101, 220 Logic, study of, at the University, 195; in the 'écoles grandes,' 28, 29
Logic, The Port-Royal, authorship of, 16, 23, 212; quoted, 85, 201, 213; criticism of, 213, 214; its popularity, 221, 230



> INDEX 261

Louis XIV, patron of literature, 119, 121; pupil of Péréfixe, 43 Louvain, 10, 15, 126
Luther, his views on teaching, 57
Lying, punishment of, in the Little
Schools, 98; in the Girls' Schools,
188, 189

Magny, school group at, 33, 164
Malebranche, 112 note, 206
Malingering, how dealt with in the
Girls' Schools, 187 Mancini, Alphonse (nephew of Mazarin),

Manners, teaching of, in the Schools, 101-103; in the Schools, 101-103; Schools, 187, 188 Girls'

Manual Training, 95 Marie Claire (pupil and nun at Port-

Royal), 182 Marriage, attitude towards, in the Girls'

Schools, 171, 172

Schools, 171, 172

Mass, attendance at (Little Schools), 84, 154; (Girls' Schools), 178, 181

Masters at the Little Schools, 20-28, 81, 165, 232, 233; qualifications required of, 79-81, 236

Mathematics, 149; (Ramus), 201; (Oratorious), 206

torians), 206 Mathilde De Garlande (foundress of Port-

Royal), 6 Matthieu De Marly De Montmorenci, 6

Mazarin, 39, 41, 43, 48, 119 Meals at the Little Schools, 152, 153; at the Girls' Schools, 177, 179

Meditations (Descartes), 209, 211 Method, Discourse on (Descartes), 210 Méthode espagnole, 150

– grecque, 143, 144 – italienne, 150

— latine, 130, 131 Méthodes Nouvelles (Lancelot), 130-132,

Méthodes Nouvelles (Lanceiot), 130-132, 143, 144, 150
Milton (Tractate on Education), 1, 2
Misbehaviour in church, how punished, in the Little Schools, 98, 154; in the Girls' Schools, 178, 188
Mistresses in the Girls' Schools, qualifications of, 184, 185, 190; their attitude towards their pupils, 184-187
Modern Languages, 150

Modern Languages, 150
Molière, quoted or referred to, 119, 171, 192

Monmouth, Duke of (pupil at the Little

Schools), 163
Monroe (History of Education), quoted or referred to, 26 note, 93, 239
Montaigne, quoted or referred to, 77, 101, 108, 110, 121, 157; censures

flogging, 96, 196, 197; his influence on education, 198, 199
Moral instruction in the Little Schools, 83-89, 214, 234-236; in the Girls' Schools, 170, 181-183
MS documents relating to Port-Royal, afterwards printed, 31 note, 241
Mulcaster (*Positions*), 1, 2
Music in the Little Schools, 69; in the Girls' Schools, 172, 176, 181

Girls' Schools, 173, 176, 181

Napoleonic system of education, 3, 226,

Natural Science, 149, 150 Nécrologes, contemporary documents,

31 note, 241 Needlework in the Girls' Schools, 96,

173, 176
Nicole (master at the Little Schools), 22-24, 32, 42, 49, 165; his style, 120, 121, 123; his views on Descartes,

Nouvelles Méthodes. See Méthodes, Nouvelles

Novels, Port-Royal's attitude towards, 68, 69

Number of pupils in the Little Schools, 44, 163, 165, 166; in the Girls' Schools, 190, 191

Nuns, object of the Girls' Schools to make, 170-173

Object Lessons, 94 Oratorians, 11, 61, 112, 140, 205-207, 228

Oratory of Jesus. See Oratorians

Painting, Port-Royal's attitude towards,

70, 71
Pallu (solitary at Port-Royal), 186 note
Parlements, their educational work in 1762, 224-226 Paroissiens, 175

Pascal, Blaise, 24, 26 note, 37-39, 44, 63; his *Provinciales*, 38, 39, 46, 47; his *Penstes*, 38, 104; his method of teaching reading, 38, 50, 115; his literary style, 121; his opinion of Montain taigne, 199

Jacqueline, 37, 38, 67, 115, 170, 187; her Règlement pour les enfans de Port-Royal, 36, 38, 170, 171, 176-

Patience in teaching, 89, 90
Penances imposed in the Girls' Schools, 182

Pens and nibs, 118 Penstes (Pascal), 38, 104 Péréfixe (Archbishop of Paris), 43 Périer, Marguerite, 40



262 INDEX

Pestalozzi, anticipated by Port-Royal, 37, 90, 94, 107, 126, 216, 232; read by Herbert Spencer, 215 note Petrarch, 110 note Petrus Aurelius (? Saint-Cyran), 10 Petty (letter to Hartlib), quoted, 149 Philology in the Grammaire générale, 213; in the Jardin des Racines grecques, Phonetic method of reading, 115, 116 Physical exercises, 155-158 Place-taking in class, Plainsong taught in the Girls' Schools, 173, 176, 181 Plaisted, Miss (Early Education of Children), quoted, 116 Play. See Games Poetic composition discouraged, 67 Poland, Queen of (friend of Port-Royal), Politeness inculcated in the Little Schools, 101-103; in the Girls' Schools, 187, 'Port-Royal,' derivation of name, 6
Port-Royal des Champs, 6-9, 14, 15, 18, 31, 37, 39, 49, 51, 70, 76, 155, 238 de Paris, 9, 16, 20, 40, 74
Potherie, Adrien (master at the Tabourin Schools), 50
Pourchot (Rector of the University), 219 Prayer, as an educational instrument, 99 101, 190; regarded as more important than school-work, 181, 182 Precentor of Notre Dame, 28, 30 note, Predestination, doctrine of, 53-57 Prince, De l'Éducation d'un (Nicole), 23, 36, 42, 43, 221 Princes, education of, 38, 42-44 Prizes, 105 Propositions, the Five, 52 Prose Composition in French, 124, 175; in Latin, 139
Provinciales (Pascal), 38, 39, 46, 47
Psychology as applied to education, 90-95, 231, 232 Public and grammar schools in England, 2, 116, 126, 230

Schools Commission (1861), 1, 125

Punishments in the Little Schools, 9699, 156; in the Girls' Schools, 188, Pupils in the Little Schools, 44, 160-163; number of, 163-166; in the Girls' Schools, 190, 191; in the Jesuit

Rabelais, 77, 94, 107, 110, 121, 142, 157; ridicules scholasticism, 196; his influence on education, 197, 198 Racine, 15, 16, 27, 29, 32, 103, 139, 143, 161; his breach with Port-Royal, 67, 68; his praise of the Girls' Schools, 172, 191 Ramus, 110, 127, 200-202
Rapin (Jesuit), 174
Ratio Studiorum of the Jesuits, quoted or referred to, 105, 107, 203; of the Oratorians, 207 Ratke, 1, 110, 111 Reading, teaching of, in the Little Schools, 38, 50, 113-116; in the Girls' Schools, 173, 174; reading aloud, 116, 117

Reading, use of in teaching, 94, 95; (Comenius), 204 Recreations in the Little Schools, 153, 154, 156, 158 Règlement des Écoles de Port-Royal (Walon De Beaupuis), 21, 31, 35, 36, pour les enfans de Port-Royal (Jacqueline Pascal), 36, 38, 170, 171, 176–190

Règles de la traduction française (Le Maître), 19, 36

de l'éducation des Enfans (Coustel). 22, 35, 42, 93 Renaissance, the, 65, 141, 157, 194-197 Retard (friend of Port-Royal), 33 Retranslation into Latin, 139
Revivals of learning in France, 194 Revolution, the French, 3, 44, 226, 227
Richelieu, 8, 15, 16, 43, 47, 119
Ritterakademien, 158
Rivalry between pupils in the Little
Schools, 103-106 Rochemonteix (Un Collège de Jésuites), quoted, 45, 46 Rod, use of. See Cane Rolland, 225, 226 Rollin, 4, 203, 217, 218, 227 Rousseau, 36, 93, 95, 131, ousseau, 36, 93, 95, 131, 221, 222; his knowledge of Port-Royal books, 4, 103, 221 Royer-Collard, 227 Saint-Ange (pupil at the Little Schools), Saint-Antoine, Frères de (or Tabourin

schools, 45, 162

Quintilian, 215

Quick, R. H., quoted, 220



> INDEX 263

St Cyres, Viscount (Camb. Mod. Hist., art. The Gallican Church), quoted, 209
Saint-Elme (pupil at the Little Schools), Sainte-Marthe, Sœurs de, 49, 169 Scholasticism, 195, 196, 200, 201, 203, 208, 225 School-books of Port-Royal, 249; their influence, 144, 146, 230
Science, Natural, 149, 150
Secular knowledge, Port-Royal's attitude towards, 62-64, 67, 181
Selle (master at the Little Schools), 18 Seneca, quoted or referred to, 82, 215 Servants, choice of, 76, 77 Sevran, school group at, 33, 76, 164 'Silences' in the Girls' Schools, 182, 183 Silvy, 51 Singing at Port-Royal, 69; as a schoolsubject, 173, 176, 181 Singlin (confessor at Port-Royal), 10, 13, 37 Sisters of the Christian Doctrine. See **Doctrinaires** Sleep, hours of, in the Little Schools, 159 Society, Port-Royal's attitude towards contemporary, 73, 235, 236

'Soft paedagogics,' 93

Solitaries of Port-Royal, the, 11, 14

Spencer, Herbert, 2, 36, 215

Sturm, 1, 43, 108, 109, 203

Style, literary, of the Port-Royalists, 119-124 Suireau, Marie Des Anges, 22 Sundays and festivals, time-table for, in the Little Schools, 154, 155; in the Girls' Schools, 181 Supervision of pupils, in the Little Schools, 72, 153, 235, 236; in the Girls' Schools, 186
Syllabic method of reading, 115, 116 Table-manners, rules for (Coustel), 102 Tabourin and his schools, 49-51, 75 Tabourot (follower of Montaigne), 199 Talleyrand, 3, 227
Teaching, Jansenist views on, 57-59, 78-80, 185; in the Girls' Schools, 184-186

Terence, 86, 87 Theatre, Port-Royal's attitude towards, 68

Thomassin (Oratorian), 207 Time-tables for the Little Schools, 151-155; for the Girls' Schools, 176-181 Training, professional, of teachers, 79,

80, 237

Traité des Études (Rollin), 217, 218 Translation, 133-137; extempore, 135; rules for, 134; value of, 122, 123; classical translations ('versions'), 132 'Transparents,' 118 Travel, Port-Royal's attitude towards, 77, 78
Treatises, educational, of Port-Royal, 34-37, 248 Trotzendorf, 108 Trous, Les. See Les Trous Troyes, Nicole's school at, 49, 169
'Tutoiement,' forbidden in the Little Schools, 103; in the Girls' Schools, 188 Tutorial system of the Little Schools, 73-75, 232
— work of the solitaries after the destruction of the Little Schools, 21, 42 Universal education, Port-Royal's atti-Universal education, 10.5 Applied to tude towards, 42, 43, 63
University, the, 28, 29, 47, 107, 194, 195, 200, 202, 203, 219; reformed by Henri IV, 3, 157, 201, 203; reformed by Rollin, 4, 217 Ursulines, 192, 208 Van Pauteren (or Despauterius), 126-128, 130, 131 Varet (Éducation Chrestienne des Enfans), 56 note Vaumurier, 33, 164; conferences at, 34, 210, 211 Vernacular, use of, in teaching, 91, 107, 110-120, 130, 132; (Jesuits), 46, 219; (Ramus), 201; (Comenius), 204; (Rollin), 218; (the University), 219; (elementary schools), 218, 219 Verses, Latin, 105, 140, 141
'Versions,' 132
Vesalius of Padua, 149
Vestments, church, at Port-Royal, 70 Villemain, 228 Vincent De Paul, S., 61
Virgil, 64, 104, 136, 137
Vitart (uncle of Racine), 16
—— (pupil at the Little Schools), 163
Vittorino Da Feltre. See Da Feltre, Vittorino Vives, 108, 195, 215

Walon De Beaupuis. See De Beaupuis, Walon
Writing, teaching of, in the Little Schools, 118; in the Girls' Schools, 173, 175